

قانون خانواده در مورد زنان انتاریو



یک قانون خانواده برای تمام زنان.
حق و حقوق خود را بشناسید.

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

داوری در قانون خانواده

هدف از تدوین این کتابچه دادن توان درک پایه ای مسائل قانونی است. این کتابچه جایگزینی برای گرفتن کمک و مشاوره قانونی برای یک فرد نیست. اگر با مسائل خانوادگی درگیر هستید جهت حفظ منافع خود هر چه سریعتر از مشاوره قانونی بگیرید. برای اطلاعات بیشتر در باره یافتن و پرداخت هزینه وکیل خانوادگی به بخش "کمک یابی در مسائل خانوادگی" این کتابچه در سایت اینترنتی ما، به آدرس زیر مراجعه نمایید.

www.onefamilylaw.ca

زمانیکه شما و شریک زندگیتان از هم جدا می شوید، با مسائل قانونی زیادی سروکار خواهید داشت. بعنوان مثال، شما باید در موارد حمایت مالی، نگهداری از فرزندان، و تقسیم اموال و دارائی خانوادگی خود تصمیم بگیرید. شما می توانید جهت تعیین تکلیف این موارد به دادگاه مراجعه کنید. همچنین می توانید از توافقیهای غیررسمی یا از روشهای **حل اختلاف غیر دادگاهی (ADR – Alternative Dispute Resolution)** استفاده کنید.

داوری چیست؟

داوری نوعی ADR است برای افرادی که سعی دارند مسائل قانونی خود را بدون مراجعه به دادگاه حل کنند. البته شما در موارد خانوادگی مجبور به انجام ADR نیستید. شما و شریک سابق زندگیتان باید آزادانه آنرا انتخاب کنید.

در مورد کسی که نسبت بشما خشونت یا آزار و اذیت می کند، از ADR استفاده نکنید.

در مورد کسی که سعی دارد بشما زور بگوید یا قدرت بیشتری نسبت بشما دارد نیز از ADR استفاده نکنید.

در روش داوری، شما و شریک سابق زندگیتان شخص ثالثی را جهت حل اختلاف استخدام می کنید. این فرد داور نامیده می شود. داور نمی تواند طلاق را تصدیق یا ازدواجی را باطل اعلام نماید، اما می تواند در مورد سرپرستی، نفقه (خرجی)، دسترسی به فرزندان و تقسیم اموال و دارائی تصمیم بگیرد. داوران تنها می توانند در مورد حل مسائلی که شما از آنها درخواست می کنید تصمیم گیری نمایند. داور باید تنها از قوانین خانواده کانادا یا انتاریو پیروی کند.

داوری همانند دادرسی در دادگاه است، اما غیر رسمی تر. اکثر افراد دارای وکیل هستند. در جلسه داوری شما و شریک سابق زندگیتان هر دو می توانید شهادت بدهید و هر چه را که بنظر شما منصفانه و عادلانه است مطرح نمائید. بعد از صحبت شما، داور رای صادر خواهد کرد. که این رای را حکم داوری – **arbitral award** می نامند.

اگر شما از حق و حقوق خود در برابر قوانین کانادا آشنایی ندارید، **بهتر است قبل از موافقت با داوری با یک وکیل صحبت کنید.** زمانیکه جلسه داوری شروع می شود، شما نمی توانید تصمیم به ترک آن بگیرید، باید از رای و نظر فرد داور اطاعت کنید حتی اگر با آن موافق نباشید. مادامی که حکم مربوط به داوری از قانون کانادا پیروی کند، از لحاظ قانونی الزام آور خواهد بود.

داوری ممکن است برای شما گران تمام شود زیرا باید وکیل اختیار کنید. ممکن است مجبور به پرداخت حق الزحمه داور نیز بشوید. حتی اگر در جلسه داوری بدون وکیل باشید، باید ثابت کنید که قبل از موافقت با داوری از مشاوره حقوقی برخوردار بوده اید. هزینه آن بستگی به مقدار پولی دارد که داور و وکیل از شما مطالبه می کنند. کمکهای قانونی (Legal Aid) هیچگونه هزینه ای را در مورد داوری در قانون خانواده تقبل نخواهد کرد.

داوری با میانجیگری چه فرقی دارد؟

افراد اغلب فکر می کنند که داوری و میانجیگری هیچ فرقی باهم ندارند. میانجیگری شکل دیگری از ADR است. در روش میانجیگری يك میانجی آموزش دیده به افراد کمک می کند تا به توافق برسند. در جلسه میانجیگری شما حق انتخاب دارید. در هر زمانی می توانید به صحبتها خاتمه دهید یا تصمیم بگیرید که پیشنهادات همسر خود یا فرد میانجی را قبول نکنید. در جلسه داوری، شما حق انتخاب ندارید و باید رای داور را بپذیرید، البته تا زمانیکه از قانون پیروی می کند. شما می توانید نسبت به حکم مربوط به داوری از دادگاه درخواست استیناف (اعتراض) کنید.

داوری با موافقتنامه خصوصی چه فرقی دارد؟

گاهی اوقات، زنان تحت فشار قرار می گیرند که از فردی که مورد احترام و اعتماد آنهاست مثل پزشک یا رهبر مذهبی بخواهند تا درمورد مشاجره خانوادگی آنها تصمیم بگیرند. اگر آن شخص داور نباشد، رای وی از لحاظ قانونی الزام آور نبوده و بمرحله اجرا در نمی آید.

اگر نگران این هستید که فردی که در مورد شما تصمیم گیری می کند يك داور واقعی نیست، از وی بخواهید که واجد شرایط بودن خود را برای اینکار ثابت کند. در انتاریو، داورانی که وکیل نیستند باید در باره قانون خانواده آموزش ببینند. همچنین، تمام داوران باید در مورد نحوه تشخیص علائم زдохورد یا خشونت خانوادگی آموزش ببینند.

احکام مربوط به داوری چگونه اجرا می شوند؟

بعد از جلسه داوری، شما می توانید حکم داوری را در دادگاه خانواده به ثبت برسانید. دادگاه می تواند بعد از ثبت آن حکم، همانند سایر احکام دادگاه آنرا به اجرا بگذارد البته به شرطی که مفاد و شرایط آن بر اساس قانون باشد.

مزایا و مضرات

- بعضی از افراد معتقدند که داوری به دلایل زیر مفید و نتیجه بخش است:
 - تاثیر و نتیجه بهتری دارد ، غیر رسمی تر و ارزانتر از مراجعه به دادگاه است
 - پروسه آن تغییر پذیر است
 - شما و شریک زندگیتان می توانید فرد داور را برای حل مسائل خود انتخاب کنید

اما، تعداد زیادی از افراد معتقدند که داوری روش خوبی برای حل و فصل مشکلات خانوادگی نمی باشد. فرد داور دارای قدرت زیادی است و می تواند تصمیمات غیر منصفانه اتخاذ نماید. همچنین، داوری ممکن است برای زنان نتیجه بخش نباشد ، زیرا اکثراً استطاعت پرداخت دستمزد وکیل را ندارند. اگر شما وکیل نداشته باشید، ممکن است از تمام حق و حقوق خود مطلع نبوده و ندانید که چگونه داور را در مورد موضوع دعوی خود متقاعد سازید.

قانون در مورد داوری در قانون خانواده چه می گوید؟

در ذیل به چند نکته مهم قانون داوری – Arbitration Act در مورد حق و حقوق شما اشاره شده است:

- تمام جلسات داوری باید از قوانین کانادا و انتاریو پیروی کنند، در غیر اینصورت قانونی نخواهند بود. بعنوان مثال، داوران حق ندارند حکم کنند که شوهر شما می تواند بیش از نصف ارزش اموال خانوادگی را از آن خود کند، زیرا بموجب قانون کانادا در زمان طلاق ارزش اموال بطور مساوی بین زوجین تقسیم می شود.
- تصمیم شخصی اتخاذ شده از طرف يك فرد عادی که داور نباشد از لحاظ قانونی الزام آور و قابل اجرا نخواهد بود.
- در داوری قانون خانواده، حکم قانون خانواده مهمتر از حکم داوری است. دادگاهها باید از اصول قانون خانواده استفاده کنند.

- تمام احکام داوری مثل "قراردادهای خانوادگی" هستند. دادگاهها باید در مورد احکام داوری همانند کلیه قراردادهای خانوادگی عمل کنند.
- هرگونه حکم داوری در رابطه با کودکان باید از معیار "صلاح کودکان – **best interests of the child**" پیروی کند. داوران باید همانند دادگاههای خانواده در زمان تصمیم گیری، آنچه را که بصلاح کودک است در نظر بگیرند. این موارد در قسمت 24 قانون بهسازی وضعیت کودکان – *Children's Law Reform Act* قید شده اند.
- شما همیشه حق دارید که در مورد حکم داوری از دادگاه درخواست استیناف (اعتراض) کنید. شما نمی توانید از این حق صرفنظر کنید. اگر با حکم داوری مخالف باشید، دادگاه می تواند رای خود را با آن جایگزین نماید. دادگاه در صورتی این عمل را انجام می دهد که در حکم داوری مطالب مربوط به قانون خانواده ذکر نشده باشد یا تصمیم داور خلاف تصمیمی باشد که دادگاه می گرفته. همچنین، دادگاهها احکام داوری را در رابطه با سرپرستی و دسترسی می سنجند تا اطمینان پیدا کنند که از قانون بهسازی وضعیت کودکان پیروی می کنند. دادگاه تنها احکامی را اجرا خواهد کرد که به صلاح کودکان باشد.
- تمام احکام مربوط به داوری خانواده باید بصورت کتبی باشند.
- از ماه آپریل 2008 تمام داوران (قانون خانواده) که وکیل نیستند باید دوره آموزشی قانون خانواده مربوط به کانادا را بگذرانند. تمام داوران باید در مورد زد و خورد یا خشونت خانوادگی نیز دوره آموزشی را طی کنند.

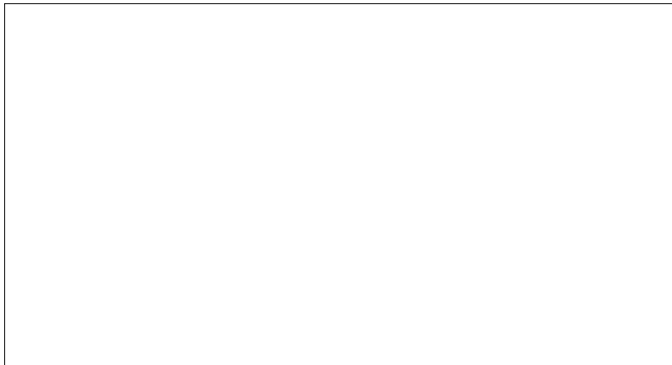
- داوران باید مطمئن شوند که انجام پروسه منصفانه و بیطرفانه باشد. برای انجام اینکار، آنها باید تحقیق کنند که آیا هرگز در رابطه زناشویی شما خشونت یا اذیت و آزار وجود داشته است یا خیر. همچنین باید این موضوع را بررسی کنند که شما و همسر سابقتان در طول زندگی دارای قدرت و کنترل یکسان بوده اید. اگرچه داوران قادرند راههایی را جهت محافظت از شما در این شرایط ایجاد کنند، اما اکثر افراد معتقدند که اگر همسرتان شما را مورد خشونت یا اذیت و آزار قرار داده، یا سعی به زورگویی و ترساندن شما نموده، و یا از شما سوء استفاده کرده باشد؛ روش داوری در اینمورد نتیجه موثری نخواهد داشت.
- قبل از شروع داوری، باید فرمی را امضا کنید که نشان دهد شما از **مشاوره حقوقی مستقل** استفاده کرده اید. همچنین وکیلی که شما را در این امر راهنمایی کرده نیز باید این فرم را امضا کند.
- داوران باید سالی دو بار به وزارت دادگستری در مورد هر یک از موضوعات خانوادگی که داوری آنها را بعهدہ داشتند گزارش دهند. آنها همچنین باید سوابق تمام جلسات داوری را برای حداقل 10 سال نزد خود نگهداری کنند.

اگر شما فرانکوفون (کسی که زبان مادریش فرانسه است) هستید دریافت مطالب به زبان فرانسه در روند دادگاه جزو حقوق شما میباشد. برای اطلاعات بیشتر در رابطه با حقوقتان با یک وکیل، دفاتر حقوقی محلتان و یا تلفن امداد زنان 1-877-336-2433 و یا 1-866-860-7082 تماس بگیرید. برای اطلاعات بیشتر درمورد نحوه دسترسی به خدمات به زبان فرانسوی به سایتهای اینترنتی ما به ادرسهای زیر میتوانید مراجعه کنید
www.onefamilylaw.ca | www.undroitdefamille.ca

عناوین قابل دسترس مربوط به قانون خانواده

1. قانون خانواده و روشهای حل اختلاف غیر دادگاهی (FAR 001)
2. قانون خانواده و حمایت از کودک (FAR 002)
3. خرجی (نفقه) فرزند (FAR 003)
4. قانون جنایی و خانواده (FAR 004)
5. سرپرستی و دسترسی (کودکان) (FAR 005)
6. قراردادهای خانوادگی (FAR 006)
7. **داوری در قانون خانواده (FAR 007)**
8. مسائل قانون خانواده برای زنان مهاجر، پناهنده و بدون وضعیت اقامت (درکانادا) (FAR 008)
9. کمک یابی در امور قانون خانواده (FAR 009)
10. در قانون خانواده تقسیم اموال چگونه صورت می گیرد (FAR 010)
11. ازدواج و طلاق (FAR 011)
12. خرجی (نفقه) همسر (FAR 012)

این کتابچه در چندین زبان و نگارش مختلف قابل دسترسی میباشد. برای اطلاعات بیشتر به سایت اینترنتی ما، به آدرس زیرمراجعه نمایید
www.onefamilylaw.ca
شما همچنین میتوانید برای اطلاعات بیشتر در رابطه با حقوقتان در قانون خانواده را از سایت اینترنتی ما بدست آورید.



flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

Funded by: / Financé par:



نقطه نظرات بیان شده در این مطالب، از طرف FLEW می باشد و لزوماً منعکس کننده نظرات استان نمی باشند.